

Waarschuwingen

- Dit apparaat dient uitsluitend gebruikt te worden zoals aangegeven staat in deze gebruiksaanwijzingen. Deze gebruiksaanwijzingen hebben niet de bedoeling alle mogelijke situaties te beschrijven die zich voor kunnen doen.
Men dient altijd een beroep te doen op het gezond verstand en voorzichtig te zijn bij de installatie, de werking en het behoud van elk huishoudelijk apparaat.
- Dit apparaat is ontworpen als airconditioner voor huiselijke ruimtes en dient niet voor andere doeleinden gebruikt te worden.
- Het is gevaarlijk de eigenschappen van het apparaat te wijzigen of te veranderen op welke manier dan ook.
- Het apparaat dient geïnstalleerd te worden volgens de nationaal voorgeschreven regels omtrent de installatie.
- Voor eventuele reparaties, dient men zich altijd en uitsluitend te wenden tot de Technische Servicecentra geautoriseerd door de Fabrikant. Reparaties uitgevoerd door niet vakbekwaam personeel kunnen gevaarlijk zijn.
- Dit apparaat dient uitsluitend bedient te worden door volwassenen; men dient absoluut niet toe te laten dat kinderen ermee spelen.
- Dit apparaat dient aangesloten te worden op een doeltreffende aardleiding: Laat uw elektriciteitsnet controleren door een vakman.
- Het gebruik van verlengsnoeren dient vermeden te worden.
- Altijd eerst de stekker uit het stopcontact trekken, alvorens over te gaan tot een reinigings- of onderhoudsbeurt.
- Niet aan het elektriciteits snoer trekken om het apparaat te verplaatsen.
- Het apparaat niet installeren in ruimtes waarin de lucht gas, olie of zwavel kan bevatten en niet in de nabijheid van warmtebronnen.
- Indien het apparaat gebruikt wordt in niet verluchte ruimtes, dient men voorzorgsmaatregelen te treffen om te voorkomen dat eventueel ontsnapt koelgas in de ruimte blijft hangen, waardoor gevaar voor brand ontstaat.
- Dit apparaat dient gebruikt en weggezet te worden in kamers met een volume dat groter is dan 15 m³.
- R290 is een koelmiddel dat voldoet aan de EEG-normen op het gebied van de ecologie. Wanneer deze stoffen in het milieu terecht komen, zijn ze schadelijk voor de ozonlaag en het wordt dus aanbevolen het koelcircuit van het apparaat niet te doorboren. Breng het apparaat naar een speciaal verzamelcentrum wanneer u het afdankt.
- Houd het apparaat op een afstand van minstens 50 cm van ontvlambare stoffen (alcohol, enz.) of van houders onder druk (b.v. spuitbussen).
- Geen zware of warme voorwerpen op het apparaat zetten.
- Minstens elke twee weken de filters schoonmaken.
- Denk eraan het apparaat aan het einde van elk seizoen te ontkalken (zie p.76). In gebieden waar het water buitengewoon veel kalk bevat, wordt aangeraden het hiervoor bestemde antikalkproduct toe te voegen aan het water. Dit product kan verkregen worden bij de geautoriseerde Servicecentra.
- Het gebruik van verwarmingsapparaten in de nabijheid van de airconditioner wordt vermeden.
- Bedek het apparaat niet met plastic zakken wanneer u het opbergt.
- Niet geventileerde ruimten waarin een apparaat gebruikt wordt dat een ontvlambare koelstof bevat, dienen compatibel te zijn, zodat eventuele gaslekken niet een dermate concentratie kunnen bereiken die brand, of explosies zouden kunnen veroorzaken door de aanwezigheid van andere warmtebronnen (elektrische verwarmingselementen, kachels of dergelijken).
- Voor een transport wordt het apparaat verticaal gezet of op een zijde gelegd.
Alvorens het apparaat te vervoeren, eerst het condenswaterbakje en de opvangbak legen.
Na een transport, minstens één uur wachten alvorens het apparaat aan te zetten.
- De materialen die gebruikt worden voor de verpakking kunnen gerecycleerd worden. Wij raden daarom aan deze materialen in de hiervoor bestemde afvalbakken voor gescheiden afval te werpen.
- Indien het elektriciteits snoer beschadigd is dient dit vervangen te worden door een vakman die geautoriseerd is door de fabrikant.

Wat Zijn Pinguino en Superpinguino

In het zomerseizoen, wordt het welzijn in een ruimte bereikt bij een temperatuur tussen 24 en 27 °C en bij een relatieve vochtigheidsgraad van ongeveer 50%.

De airconditioner is een apparaat dat vochtigheid en warmte elimineert uit de ruimte waarin hij zich bevindt. In vergelijking met modellen die geïnstalleerd worden, hebben de draagbare airconditioners het voordeel dat ze verplaatst kunnen worden van de ene kamer naar de andere in huis, en dat ze van het ene gebouw naar het andere vervoerd kunnen worden.

De warme lucht in uw kamer wordt door een batterij geleid die afgekoeld wordt door middel van een koelgas. Op deze manier wordt het té veel aan warmte en vochtigheid afgegeven voordat de lucht weer in de ruimte geblazen wordt.

Bij de modellen die uit één element bestaan (Pinguino), wordt een klein gedeelte van deze gekoelde lucht gebruikt voor het afkoelen van het koelgas en dan, nadat de lucht warm en vochtig is geworden, naar buiten afgevoerd.

Bij de modellen met twee elementen (SuperPinguino) wordt het circuit afgekoeld met behulp van de buitenlucht.

Elke Pinguino en SuperPinguino kan ook gebruikt worden met uitsluitend de ventilatie functie aan.

Pinguino ECO is de ecologische airconditioner van de laatste generatie. Inderdaad, Pinguino bevat geen gas dat schadelijk is voor de ozonlaag in de atmosfeer (CFC/HCFC)(t.SIC) of het broeikas effect bevordert (HFC). Door de hoge doeltreffendheid van het apparaat, wordt niet alleen energie bespaard, maar wordt ook de invloed op het broeikas effect verminderd.



NEDERLANDS

Beschrijving/Vorbereitung op het gebruik

Onderstaand vindt u alle nodige aanwijzingen om uw airconditioner op de beste manier voor te bereiden op de werking.

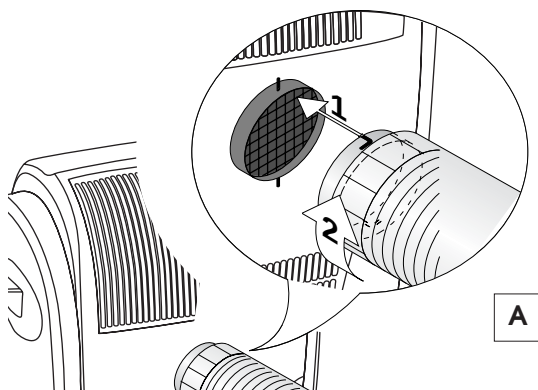
BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1. Bedieningspaneel
2. Rooster luchtuitlaat
3. Handvat voorpaneel
4. Voorpaneel
5. Condenswaterbakje
6. Tank
7. Resetknop
8. Rooster luchtaanzuiging
9. Handvat
10. Opening luchtafvoerslang
11. Afvoerpijpje
12. Snoeroproller
13. Dop flens
14. Slang voor luchtafvoer
15. Element luchtafvoerslang
16. Zuignapjes
17. Wielblokkeringen
18. Ontkalkingsvloeistof

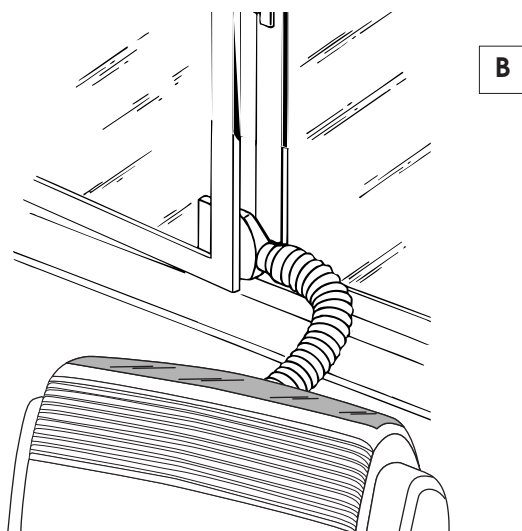
KLIMATISERING ZONDER INSTALLATIE

Enkele eenvoudige handelingen, en Pinguino herstelt het welzijn in de ruimte waar u zich bevindt:

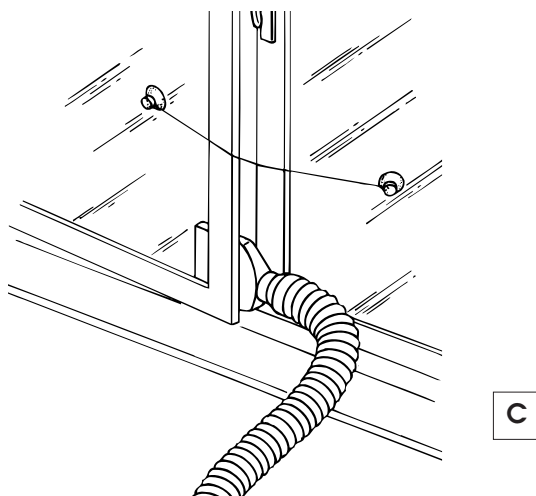
- Bevestig de luchtafvoerslang **14** op de hiervoor bestemde opening **10** aan de achterkant van het apparaat. De slang bevestigen zoals aangegeven in figuur **A**.



- Aan het uiteinde van de slang **14** het element voor afvoer via een venster **15** bevestigen.
- De airconditioner in de buurt van een raam of een balkondeur zetten.
- Het venster of de balkondeur een klein stukje openen en het afvoerelement **15** positioneren zoals aangegeven in figuur **B**.



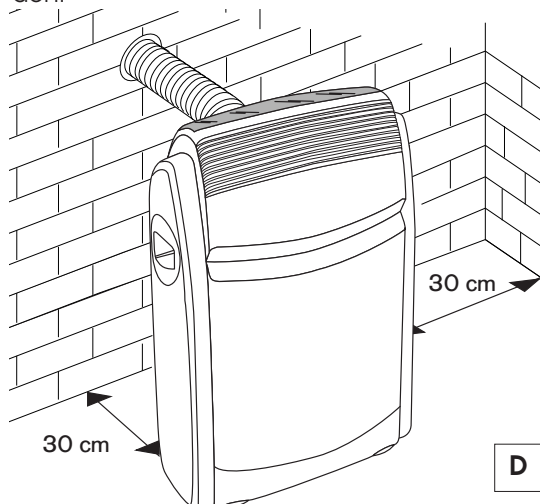
- Indien het een venster betreft met twee ramen, de bijgeleverde zuignapjes **16** gebruiken om te voorkomen dat de ramen te ver open gaan (fig. **C**)



Vorbereitung op het gebruik

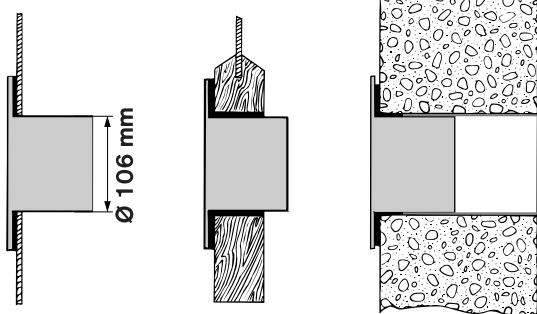
KLIMATISERING MET INSTALLATIE

Indien gewenst, kan Pinguino ook op een semi-permanente manier geïnstalleerd worden.



In dit geval zal het noodzakelijk zijn:

- Een gat aan te brengen in een buitenmuur of in een venster. Hierbij dienen de hoogte en de afmetingen van het gat aangehouden te worden, zoals aangegeven in figuur E



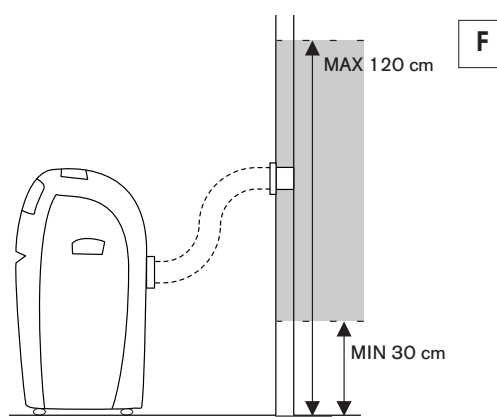
In een venster

In de houten structuur van de balkondeur

Bij muren raden wij aan het gat in de muur te voorzien van geschikt isolatiemateriaal.

E

- Op het gat de bijgeleverde flens **13** aanbrengen.
- De slang **14** aan de hiervoor aangebrachte opening bevestigen aan de achterkant van het apparaat **10** (fig. A)
- Het uiteinde van de slang **14** aan de flens **13** bevestigen, zoals aangegeven in figuur F.



Wanneer de slang **14** niet bevestigd is, kan het gat afgesloten worden door middel van het deksel van de flens **13**.

N.B.:

Wanneer gekozen wordt voor een semi-permanente installatie, raden wij aan een deur enigszins open te laten staan (ook al is het maar 1 cm) om de juiste luchtcirculatie te garanderen.

NEDERLANDS

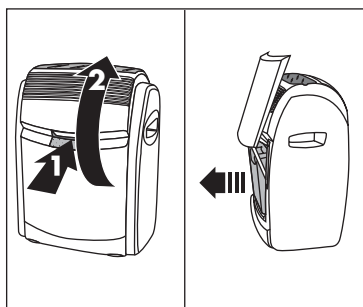
Vorbereiding op het gebruik

HOE HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER MET WATER TE VULLEN

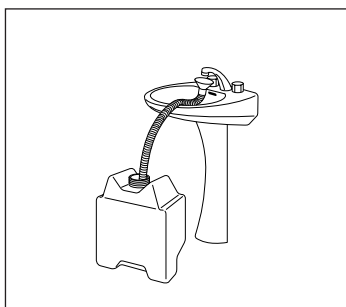
Hoewel niet noodzakelijk voor de werking van het apparaat, wordt het koelvermogen van uw Pinguino vergroot indien de tank [6] water bevat, waarbij het apparaat tegelijkertijd minder lawaai maakt en minder electriciteit verbruikt. Het water wordt gebruikt om de temperatuur van de onderdelen van het apparaat die verhit worden te doen dalen en wordt naar buiten afgevoerd in de vorm van waterdamp, via de luchtafvoerslang [14].

Schoon leidingwater gebruiken dat geen zouten bevat. De gebruiksduur van een volle tank water hangt vooral af van de ruimtelijke omstandigheden zoals temperatuur, vochtigheidsgraad, isolering, de ligging van de kamer, het aantal personen dat zich in de ruimte bevindt, enz. Gemiddeld genomen is een tank na 8 uur werking leeg.

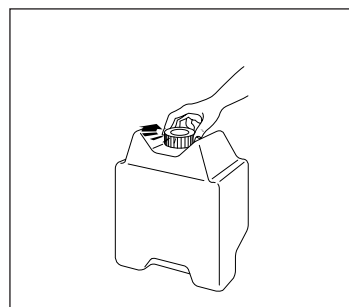
Wanneer het water in de tank eenmaal op is, zal de werking **automatisch overschakelen van water naar lucht**. Op hetzelfde moment, zal de hoeveelheid lucht die afgevoerd wordt via de slang aan de achterkant van het apparaat toenemen.



A) Het paneel aan de voorkant [4] openen door het hiertoe aangebrachte handvat [3] vast te pakken, hierna de tank schuin naar boven trekken [6] en uit het apparaat halen.



B) De dop losdraaien, de slang eruithalen en de tank vullen. De tank zelf dient op de grond te blijven staan.



C) Nadat de tank gevuld is de slang weer naar binnen duwen, de dop goed dichtdraaien en de tank weer op zijn plaats zetten met het woord FRONT voor gericht.

werking "op water" en in uitermate stille ruimten (vb. slaapkamer) is het mogelijk een zacht gorgel te horen. Dit is als volkomen normaal te beschouwen.

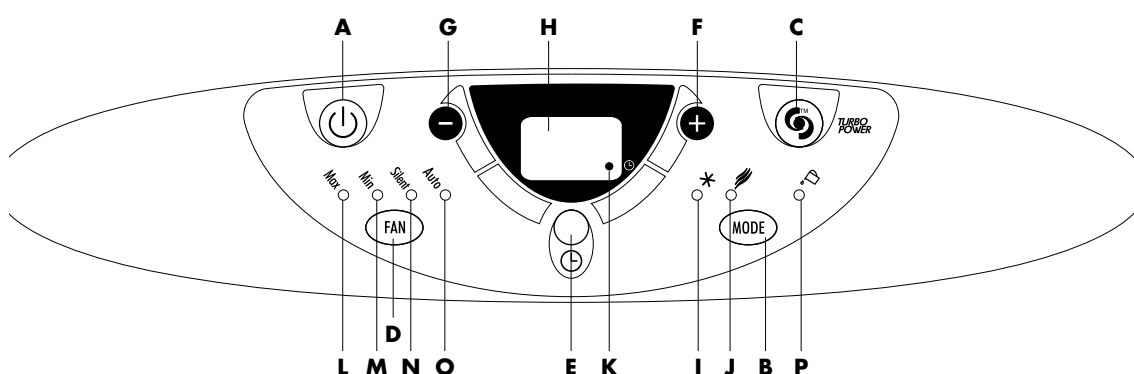
De duur van een volle tank water hangt af van de ruimtelijke omstandigheden. In normale omstandigheden duurt een volle tank ongeveer 8 uur voordat hij leeg raakt; ongeveer zeven indien het apparaat werkt met Turbo Power (zie p.71).

Geen water gebruiken dat keukenzout bevat of water dat ontkalkt is door middel van mechanismen waarbij zouten gebruikt worden.

Beschrijving van het bedieningspaneel

HET BEDIENINGSPANEEL

- A. Toets aan/uit "ON/OFF"
- B. Selectietoets functies "MODE" Airconditioning, ventilatie, zuivering.
- C. Toets "TURBO POWER"
- D. Toets "FAN" selectie ventilatiesnelheid
- E. Toets timer
- F. Toets toename temperatuur/geprogrammeerde werkingstijd
- G. Toets afname temperatuur/geprogrammeerde werkingstijd
- H. Display
- I. Controlelampje werkingairconditioning
- J. Controlelampje functie ventilatie/zuivering
- K. Controlelampje timer
- L/M/N/O Controlelampjes ventilatiesnelheid
- P. Controlelampje lege tank



NEDERLANDS

ELEKTRISCHE AANSLUITING

Alvorens de stekker in het stopcontact te steken, controleren of:

- De netspanning overeenkomt met de waarde aangeduid ui het identificatieplaatje aan de achterkant van het apparaat;
- de stekker en de elektrische voedingslijn gepast zijn voor de gevraagde belasting;
- de stekker in het stopcontact past. Is dit niet het geval, dan wordt het stopcontact vervangen;
- het stopcontact voorzien is van een doeltreffende aardleiding. **De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden ingeval deze veiligheidsmaatregel niet in acht werd genomen.**

Het elektriciteitsnoer wordt uitsluitend vervangen door vakbekwaam personeel.

Selectie van de functies

AANZETTEN VAN HET APPARAAT

De stekker in het stopcontact steken.

Op de display verschijnen twee streepjes om aan te duiden dat het apparaat in modus Stand-by is.



Op de toets "ON/OFF" (A) drukken en op de toets "MODE" (B) drukken tot het controlelampje relatief aan de gewenste functie oplicht, hetzij:

Controlelampje (I) ✱ : functie airconditioning

Controlelampje (J) ≡ : functie ventilatie/zuivering

FUNCTIE AIRCONDITIONING

Ideaal voor warme en zwoele dagen, om de omgeving te verfrissen en te ontvochtigen.

Om het apparaat op correcte wijze in te stellen, eerst de functie airconditioning selecteren en vervolgens drukken op de toetsen "+" (F) of "-" (G) tot op de display de gewenste temperatuur verschijnt.

De meest geschikte kamertemperatuur in de zomerperiode ligt tussen 24 en 27°C. Het wordt in ieder geval afgeraden waarden in te stellen die ver onder de buitentemperatuur liggen.

Selecteer de ventilatiesnelheid door te drukken op de toets "FAN" (D) tot het controlelampje relatief aan de gewenste snelheid oplicht, hetzij:

MAX (L): om het maximaal vermogen van de airconditioner te benutten en zo snel mogelijk de gewenste temperatuur te bereiken

MIN (M): om de lawaaihinder te beperken en toch een goed comfortniveau te bekomen

SILENT (N): voor een maximale geruisloosheid

AUTO (O): hierbij kiest het apparaat automatisch de meest geschikte ventilatiesnelheid, in functie van de temperatuur die u hebt ingesteld op de digitale display.



FUNCTIE VENTILATIE/ZUIVERING

Geschikt voor stofferige of vervuilde omgevingen; het apparaat hercirculeert en zuivert de lucht met behulp van elektrostatische stoffilters 3M Filtrete™. De ventilatiesnelheid kan worden geregeld door te drukken op de toets "FAN" (D), zoals geïllustreerd voor de functie airconditioning.

Houd er rekening mee dat, hoe hoger de snelheid, hoe meer lucht wordt gezuiverd; wanneer daarentegen de snelheid "Silent" wordt gekozen, wordt minder lucht gezuiverd, maar is de werking geruislozer.

In deze functie is het onmogelijk de functie "AUTO" te selecteren. De display geeft de geselecteerde ventilatiesnelheid weer.

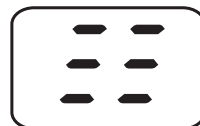
Snelheid
"Silent"



Snelheid
"Min"



Snelheid
"Max"



Selectie van de functies

TURBO POWER (indien aanwezig)

De functie Turbo Power is ontwikkeld om een aanvullend koelvermogen te leveren. Dit is bijzonder nuttig wanneer men een zeer warme ruimte snel wenst terug te brengen naar omstandigheden van welzijn. In dat geval:

Zorg ervoor dat het controlelampje van de lege tank (P) uit is. Zo niet, de tank vullen met water.

Op de toets Turbo Power drukken (C). Op de display verschijnt **LP**. Van zodra de gewenste temperatuur bereikt wordt, kunt u eventueel nogmaals drukken op de toets Turbo Power.

De functie Turbo Power heeft in ieder geval een maximale duur van 15 minuten. Daarna gaat het apparaat terug naar de vorige werkingwijze. De werking zal geruislozer zijn.



CONTROLELAMPJE TANK LEEG

Het controlelampje van de lege tank (P) geeft aan dat er geen water meer in de tank is. Wanneer er geen water in de tank is, zal het apparaat niet optimaal afkoelen en is de functie "TURBO POWER" niet selecteerbaar. Het is dus raadzaam het apparaat altijd te laten werken met water in de tank.

DE TIMER INSTELLEN

Aan de hand van de timer kan het apparaat worden aan- en uitgezet; op die manier wordt elektrische energie bespaard en worden de werkingsperioden geoptimaliseerd.

De regeling gebeurt met de toetsen "+" (F) of "-" (G); wanneer op deze toetsen wordt gedrukt nemen de uren per uur toe of af, maar wanneer deze toetsen langer dan 2 seconden ingedrukt worden gehouden, gaan de uren snel voorbij tot maximum 24 uren.



Hoe de uitgestelde start te programmeren

- De stekker in het stopcontact steken en drukken op de toets (A) "ON/OFF"; vervolgens de gewenste functie en werkwijze selecteren (temperatuur, ventilatiesnelheid, enz.).
- Nogmaals drukken op de toets (A) "ON/OFF"; het apparaat gaat over naar de modus Stand by.
- Drukken op de timertoets (E): op de display knipperen de twee middelste strepen.
- Met de toetsen "+" (F) of "-" (G) het aantal uren instellen waarna het apparaat moet beginnen werken.

Het controlelampje (K) op de display knippert tot het apparaat in werking treedt.

De start kan tot 24 uren worden uitgesteld.



Hoe de uitgestelde uitschakeling te programmeren

- Vanuit om het even welke werkmodus (airconditioning/ventilatie/zuivering) kan de uitgestelde uitschakeling worden geprogrammeerd.
- Op de Programmatoets drukken (E): op de display knipperen de twee middelste strepen.
- Met de toetsen "+" (F) of "-" (G) het aantal uren instellen waarna het apparaat moet ophouden met werken.

Het controlelampje (K) op de display knippert tot het apparaat ophoudt met werken. Op het ingestelde uur schakelt de airconditioner uit en gaat hij over naar de modus Stand by.

Zelfdiagnose

ZELFDIAGNOSE

Het apparaat is uitgerust met een systeem voor zelfdiagnose dat sommige werkingstoornissen opspoor.

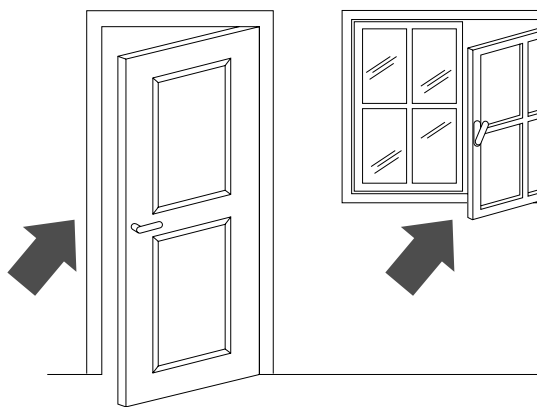
OP DE DISPLAY VERSCHIJNT...	...WAT GEDAAN?
"HP" HIGH PRESSURE (hoge druk)	Doe de stekker uit en in het stopcontact. Indien het probleem aanhoudt, een service centrum contacteren.
"LT" LOW TEMPERATURE (antivries)	Wanneer het apparaat werkt in de modus airconditioning of Turbo Power,, voorkomt deze inrichting de vorming van ijs. Het apparaat herneemt automatisch de werking van zodra het ontdooiproces is afgerond.
"PF" PROBE FAILURE (sonde beschadigd)	Indien een van de volgende opschriften verschijnt, wendt u zich tot een service centrum.

Raadgevingen

RAADGEVING

Er zijn enkele aanwijzingen die opgevolgd dienen te worden voor een optimale werking van de airconditioner:

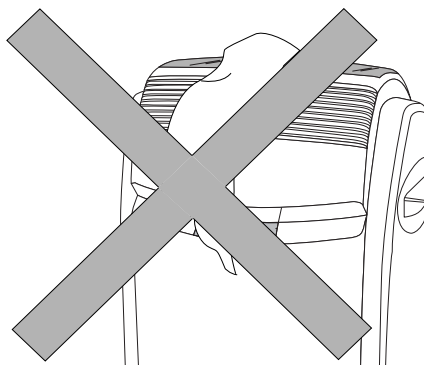
- Ramen en deuren sluiten van de ruimte die geklimatiseerd moet worden. Enige uitzondering indien men gekozen heeft voor een installatie met een gat in de muur. In dat geval raden wij aan een deur



Vensters en deuren sluiten

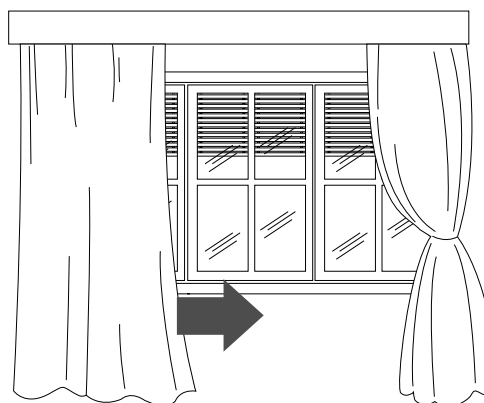
of een raam op een kier te laten staan om een juiste luchtwisseling te garanderen.

- De kamer beschermen tegen direct zonlicht, door de gordijnen dicht te doen en/of de zonwering (gedeeltelijk) te laten zakken, teneinde een zeer economische werking te verkrijgen.
- Geen voorwerpen op de airconditioner plaatsen;
- De luchtaanzuiging **8** en de luchtafvoer **2** niet blokkeren;
- Zich ervan verzekeren dat in de ruimte geen warmtebronnen aanwezig zijn.



Niet bedekken

- Installeer het apparaat niet in vochtige vertrekken.
- Laat het apparaat niet in de zon, regen of kou staan.



Gordijnen sluiten, rolluiken neerlaten

- Controleer de airconditioner geplaatst wordt op een "waterpas" vloer: Eventueel de wielblokkeringen **17** gebruiken onder de wieltjes aan de voorkant.

Zuiveringsfilter (indien aanwezig)

Behalve stof, kan deze filter ook de kleinste onzuiverheden (tot 0,003 millimeter) opvangen, zoals bijvoorbeeld de rook van een sigaret.

De zuiveringsfilter dient nooit gebruikt te worden tegelijkertijd met de stoffilter, die ook bijgeleverd wordt. Daarom:

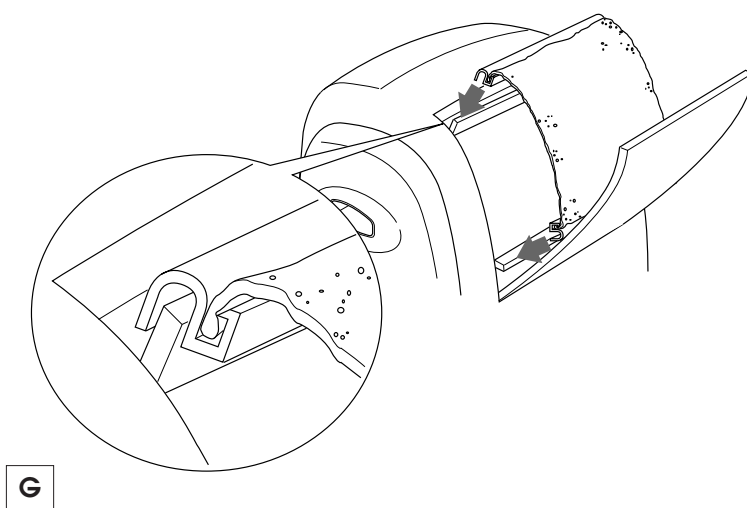
A. Indien men de zuiveringsfilter wenst te gebruiken:

De zuiveringsfilter uit de filterhouder halen; Het aanzuigrooster verwijderen [8] fig.(H) op p.75 en de stoffilter dat daarin vastgehaakt zit. De zuiveringsfilter uit zijn verpakking halen.

De filter aan het apparaat vastzetten door de beide plastic uiteinden aan de hiervoor op de airconditioner aangebrachte steuntjes vast te haken, zie figuur (G). De stoffilter bewaren.

B. Indien de stoffilter voldoende is:

De zuiveringsfilter uit de filterhouder halen en opbergen.



Reiniging

Alvorens over te gaan tot reinigings- of onderhoudsbeurt, altijd eerst het apparaat afzetten met de toets (A) en de stekker uit het stopcontact halen.

HET SCHOONMAKEN VAN DE BEHUIZING

Wij raden aan het apparaat schoon te maken met een vochtige doek en daarna met een droge doek om het apparaat af te drogen. Om veiligheidsredenen wordt afgeraden de airconditioner met water te wassen.

Voorzorgsmaatregelen

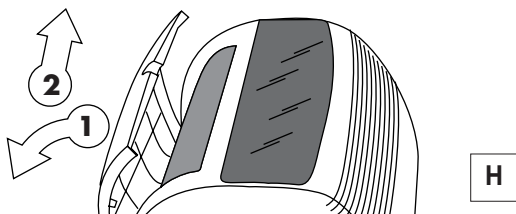
Nooit benzine, alcohol of oplosmiddelen gebruiken voor het schoonmaken. Nooit insectenspray of dergelijke gebruiken.

HET SCHOONMAKEN VAN DE FILTERS

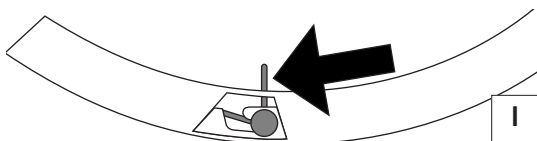
De stoffilter

Alle modellen zijn uitgerust met een stoffilter die in staat is de stofdeeltjes in de lucht vast te houden. Om de efficiëntie van uw airconditioner in stand te houden, dient de stoffilter om de twee weken schoongemaakt te worden. Voor het schoonmaken van de filter dient men:

1. De aanzuigrooster te verwijderen [8] (zie fig. H)
2. De filterhouder waarin de filter zit te verwijderen door deze los te haken van de externe rooster. Voor het losshaken op de vleugeltjes aan de zijkant van de filterhouder drukken (zie fig. I).



Voor het verwijderen van het stof dat zich op de filter vastgezet heeft, een stofzuiger gebruiken. Indien de filter heel erg vuil is, deze in lauw water dompelen en meerdere malen uitspoelen. De temperatuur van het water dient onder de 40 °C gehouden te worden. Na het wassen, de filter laten drogen voor hem weer terug te plaatsen in de houder.



Zuiveringsfilter (indien aanwezig)

De buitenkant van de zuiveringsfilter eenmaal per week schoonmaken. Een stofzuiger gebruiken met een gemiddelde zuigkracht. De filter nooit aan de binnenkant schoonmaken. De zuiveringsfilter dient na afloop van elk seizoen vervangen te worden of in ieder geval wanneer de filter versleten is. De zuiveringsfilter kan gekocht worden in de winkel als accessoire of bij een geautoriseerd als wisselonderdeel. Als alternatief op de zuiveringsfilter, is het altijd mogelijk de bijgeleverde stoffilter te gebruiken.

HET SCHOONMAKEN VAN DE OPVANGBAK

Aangeraden wordt minstens eenmaal per maand de opvangbak [5] schoon te maken en wel op de volgende manier:

- Het apparaat afzetten en de stekker uit het stopcontact halen.
- Het paneel aan de voorkant openen [4] en de tank [6] eruit halen.
- De dop van de afvoerslang [11] die zich aan de achterkant van de conditioner bevindt halen en het water in bijvoorbeeld een emmer laten lopen.
- Nadat het water afgevoerd, is de dop er weer opdoen.
- Met een doek het vuil verwijderen van de plek waar de tank normaal gesproken staat.

CONTROLES BIJ HET BEGIN VAN HET SEIZOEN

Nagaan of het elektriciteits snoer en het stopcontact in goede staat verkeren en zich ervan verzekeren dat de aardleiding goed functioneert. Nauwgezet de installatienormen opvolgen.

HANDELINGEN UIT TE VOEREN OP HET EINDE VAN HET SEIZOEN

- 1) Het apparaat ontkalken (zie p.76).
- 2) Het water uit de opvangbak laten lopen.
- 3) Het apparaat laten functioneren met alleen ventilatie [5] gedurende ongeveer een halfuur om de airconditioner aan de binnenkant te laten drogen.
- 4) Het apparaat afzetten en de stekker uit het stopcontact halen.
- 5) De afvoerslang verwijderen [14]
- 6) De filter schoonmaken en laten drogen en hierna weer in het apparaat terugzetten.
- 7) Het apparaat afdekken om het tegen stof te beschermen.

Ontkalking

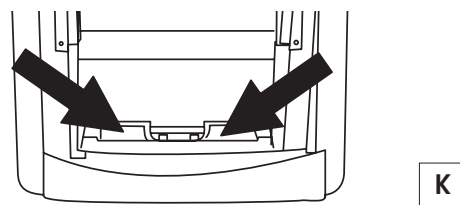
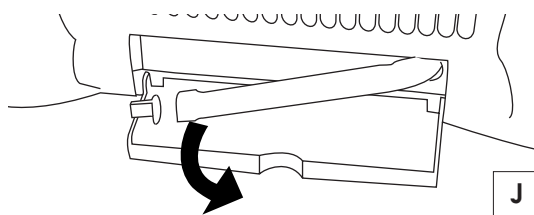
Wanneer de kalkafzetting een hoog niveau bereikt heeft (gemiddeld na 400 uur functioneren) en in ieder geval één keer per seizoen, is het noodzakelijk het apparaat te ontkalken zoals hierna beschreven.

Voor het ontkalken van het apparaat zijn nodig:

- 20 % liter ontkalkingsvloeistof **18**
- 80 % liter schoon water.

Als volgt te werk gaan:

- 1) De tank **6** uit het apparaat halen en het resterende water afvoeren in de opvangbak **5** via de afvoerslang **11** (fig. J).
- 2) De afvoerslang **11** afsluiten. 500 ml ontkalkingsvloeistof en 2 liter schoon water gieten in de opvangbak **5** die zich onder de tank bevindt (fig. K) op de bodem van het apparaat.
- 3) De airconditioner gedurende ongeveer een halfuur laten functioneren.
- 4) Hierna de in de opvangbak achtergebleven vloeistof afvoeren en grondig omspoelen. Tijdens het omspoelen dient de afvoerslang open te zijn en het apparaat te functioneren.
- 5) De stekker uit het stopcontact halen en de opvangbak goed schoonmaken met een schone doek.
- 6) Na het schoonmaken van de opvangbak kan de airconditioner normaal werken.



INDIEN BIJ HET GEBRUIK VAN DE AIRCONDITIONER NA HET SCHOONMAKEN ZOALS HIERBOVEN BESCHREVEN EEN BEETJE SCHUIM GEVORMD WORDT IN HET WATER, KAN DAT ALS NORMAAL BESCHOUWD WORDEN. ,INDIEN ER ECHTER EEN GROTE HOEVEELHEID SCHUIM ONTSTAAT, DIENT DE AIRCONDITIONER OPNIEUW GESPOELD TE WORDEN.

EXTRA HOEVEELHEDEN ONTKALKINGSVLOEISTOF KUNNEN AANGEVRAAGD WORDEN BIJ HET DICHT-SBIJZIJNDE SERVICECENTRUM DE 'LONGHI.

LET OP:

Het gebruik van andere producten dan van het merk De 'Longhi zou schadelijk kunnen zijn voor de interne onderdelen en hierdoor de garantievoorwaarden doen vervallen.

Indien iets niet werkt ...

PROBLEMEN	OORZAKEN	OPLOSSINGEN
De airconditioner werkt niet	• geen elektrische voeding • de stekker steekt niet in het stopcontact	• de stekker in het stopcontact steken
De airconditioner werkt slechts gedurende een korte periode	• het afvoerbuisje is geknikt • het afvoerbuisje is verstopt • het afvoerbuisje is geplooid	• het afvoerbuisje correct plaatsen • controleren of de luchtafvoer naar buiten wordt belemmerd • de plooien wegnemen
De airconditioner werkt slechts gedurende een korte periode	• open vensters • in de ruimte werkt een warmtebron (brander, lamp, enz.) of zijn veel personen aanwezig • de luchtfilters zijn verstopt • het vermogen van de airconditioner is niet geschikt voor de omstandigheden of de afmetingen van de ruimte	• het venster sluiten • de warmtebron verwijderen • de filters reinigen/vervangen
Luchtje in de ruimte	• luchtfilters verstopt	• de filters reinigen of vervangen
Verlies van condensvocht	• verkeerde installatie van het apparaat • opvangbak voor condensvocht vol	• Zie de instructies voor een correcte installatie van het apparaat • De tank uit het apparaat halen en het water afvoeren in de opvangbak aan de hand van de afvoerslang aan de achterkant van het apparaat. De werking hervatten. Indien het probleem aanhoudt, een Servicecentrum contacteren.
De airconditioner werkt niet gedurende 3 minuten na het herstarten	• De beveiliging van het apparaat is in werking getreden	• wacht 3 min.
De functie TURBO POWER treedt niet in werking en het controlelampje van de lege tank (P) knippert.	• de tank is leeg	• vul de tank

Zie de paragraaf "ZELFDIAGNOSE" indien de volgende opschriften verschijnen: 故障 en PF.

Technische kenmerken

TECHNISCHE KENMERKEN

Netspanning	zie typeplaatje
Max. opgenomen vermogen bij airconditioning	"
Koelvermogen	"
Koelvloeistof	"
Aantal snelheden ventilator	3
Max. luchtverwerking	370 m³/h

Afmetingen:

- breedte 580 mm
- hoogte 785 mm
- diepte 435 mm

* R290 is een koelmiddel overeenkomstig de EG-norm inzake het milieubehoud.

WERKINGSLIMIETEN

Temperatuur in de kamer 21 ÷ 35°C